

members who have agreed to act jointly or in concert.

Acting in concert - shares

11. (1) For the purposes of Part VIII, where two or more persons have agreed, pursuant to any agreement, commitment or understanding, whether formal or informal, verbal or written, to act jointly or in concert in respect of

(a) shares of an association that they beneficially own,

(b) shares or ownership interests that they beneficially own of any entity that beneficially owns shares of an association, or

(c) shares or ownership interests that they beneficially own of any entity that controls any entity that beneficially owns shares of an association,

those persons shall be deemed to be a single person who is acquiring beneficial ownership of the aggregate number of shares of the association or shares or ownership interests of the entity that are beneficially owned by them.

Idem

(2) Without limiting the generality of subsection (1), any agreement, commitment or understanding by or between two or more persons who beneficially own shares of an association or shares or ownership interests of any entity referred to in paragraph (1)(b) or (c),

(a) whereby any of them or their nominees may veto any proposal put before the board of directors of the association, or

(b) pursuant to which no proposal put before the board of directors of the association may be approved except with the consent of any of them or their nominees,

shall be deemed to be an agreement, commitment or understanding referred to in subsection (1).

Exceptions

(3) For the purposes of this section, persons shall be presumed not to have agreed to act jointly or in concert solely by reason of the fact that

(a) one is the proxyholder of one or more of the others in respect of shares or owner-

11. (1) Pour l'application de la partie VIII, sont réputées être une seule personne 5 qui acquiert à titre de véritable propriétaire le nombre total des actions d'une association ou des actions ou titres de participation d'une entité dont elles ont la propriété effective les personnes qui, en vertu d'une entente, d'un accord ou d'un engagement — formel ou informel, oral ou écrit — conviennent d'agir ensemble ou de concert à l'égard : 10

a) soit d'actions de l'association dont elles sont les véritables propriétaires;

b) soit d'actions ou de titres de participation — dans le cas de l'entité qui détient la propriété effective d'actions de l'association — dont elles sont les véritables propriétaires;

c) soit d'actions ou de titres de participation — dans le cas d'une entité qui contrôle une entité qui détient la propriété effective d'actions de l'association — dont elles sont les véritables propriétaires.

Action concertée : actions

Idem

(2) Sans que soit limitée la portée générale du paragraphe (1), est réputé être un accord, une entente ou un engagement au sens de ce paragraphe tout accord, entente ou engagement permettant à chacune des personnes qui sont les véritables propriétaires d'actions d'une association ou d'actions ou titres de participation de l'entité visée aux alinéas (1)b) ou c) :

a) soit d'opposer — personnellement ou par délégué — son veto à une proposition soumise au conseil d'administration;

b) soit d'empêcher l'approbation de toute proposition soumise au conseil d'administration en l'absence de son consentement ou de celui de son délégué.

Exceptions

(3) Pour l'application du présent article, les personnes sont présumées ne pas s'être entendues pour agir ensemble ou de concert uniquement du fait :

a) qu'une est le fondé de pouvoir d'une ou de plusieurs autres de ces personnes à